



Voluntarios 2005

Abril 2005



Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

El servicio voluntario Ciclo de gestión

En mayo de 2004, el Departamento de Desarrollo Organizacional emprendió un estudio sobre la situación del voluntariado en las Sociedades Nacionales y la Secretaría. En junio y julio de 2004, se efectuaron entrevistas y se analizó la documentación existente. Las conclusiones muestran que pocas Sociedades Nacionales tienen un sistema de gestión de voluntarios y que se carece de una estrategia integrada para los voluntarios. Tras la investigación, el manual "El servicio voluntario - Ciclo de gestión de voluntarios" se actualizó e imprimió en español,

francés e inglés (la versión árabe se publicará en mayo). El objetivo es ofrecer una guía práctica para los responsables de voluntarios en las Sociedades Nacionales.

Comunicación- La comunicación debe ser clara, oportuna y coherente. Los responsables de voluntarios pueden utilizar diferentes maneras de transmitir un mensaje.

Reclutamiento- Se ayuda a los responsables a trazar un plan; a formar un comité de voluntarios que apoye los programas; a determinar y definir los servicios/actividades que necesitan voluntarios, para facilitar el proceso de selección y elegir personas que correspondan con las necesidades del servicio. **Capacitación y retención-** Los cursos de introducción y de capacitación específica son esenciales. La retención de los voluntarios requiere un apoyo periódico.

Relación entre voluntarios y personal remunerado- Hay que reconocer la importancia de hacer una planificación conjunta, armonizar las opiniones de los voluntarios y del personal remunerado, mantener un equilibrio de la responsabilidad y, lo que es más esencial, fomentar un "espíritu de unidad". ■

Para más información u obtener un ejemplar del manual, contacte a Jean-François Goulay, Programa de voluntariado en Ginebra, jfgoulay@ifrc.org



Voluntary service
Volunteer management cycle



Auténticos héroes

El 26 de diciembre de 2004, planeaba aún una atmósfera de fiesta y el mundo entero se preparaba para recibir el Año Nuevo. De repente la terrible tragedia golpeó sin aviso sembrando muerte y desolación. El maremoto provocó daños y sufrimientos sin precedentes en países de Asia y África, pero en realidad el desastre afectó a todo el mundo. Muchos países perdieron a ciudadanos y para algunos países de Europa, esta tragedia fue la peor catástrofe natural de su historia reciente.

Los voluntarios de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de las áreas afectadas fueron algunos de los primeros en prestar ayuda y las Sociedades Nacionales de los países damnificados necesitaron sólo algunas horas para movilizar sus recursos locales, entre ellos un impresionante número de voluntarios capacitados que se encargaron de organizar una sólida operación de socorro.

La Cruz Roja y la Media Luna Roja creen en el poder de la humanidad y su objetivo es mejorar la vida de las personas vulnerables movilizándolo. Sus voluntarios son los pilares de este poder. El país más castigado por su proximidad al epicentro del maremoto fue Indonesia, donde murieron más de 200.000 personas en su mayoría en Banda Aceh.

La Cruz Roja Indonesia movilizó a más de 1.600 voluntarios, muchos de ellos jóvenes estudiantes, a fin de desempeñar tareas como recoger cadáveres, evacuar sobrevivientes, distribuir socorros y reunir a familiares separados. Algunos de estos voluntarios habían perdido a seres queridos en el desastre. Ellos son auténticos héroes y merecen toda nuestra admiración. Una vez más ha quedado demostrado el valor de los voluntarios capacitados y de la inversión que realizan la Cruz Roja y la Media Luna Roja en el voluntariado.

*Simon Missiri,
jefe del Departamento para Asia y el Pacífico
Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja*



FEDNET da la bienvenida a los voluntarios

FedNet es la nueva extranet de la Federación, un sitio web privado para compartir información entre las Sociedades Nacionales, el personal de Ginebra y las delegaciones en el terreno. Invitamos a todos los voluntarios y al personal de las Sociedades Nacionales a que aprovechen esta herramienta de información. Para registrarse, nada más sencillo, hay que acceder a fednet.ifrc.org y solicitar una cuenta rellenando el formulario de registro o pedir ayuda a su Sociedad Nacional. También puede contactar directamente al equipo de FedNet escribiendo a fednet@ifrc.org.

**FedNet**

Sharing global knowledge

¿Qué diferencia hay con el sitio web público?

El sitio web público da información sobre lo que hace la Federación y cualquier persona del mundo puede consultarlo. FedNet está dirigida al público interno de la CR/MLR en todo el mundo y es un foro para consultar e intercambiar información interna que no queramos compartir con el público o que no sea apropiada para éste.

¿Cuál es el objetivo de FedNet?

FedNet tiene dos funciones principales:

1. dar acceso a información clave (operaciones, programas, datos de contacto, fotografías, documentos, presentaciones, enlaces de interés, etc.) a todo el personal de la Secretaría y de las Sociedades Nacionales;
2. ser un foro interactivo de colaboración en línea, al principio mediante foros de discusión, aunque en el futuro pueden añadirse otras funciones.

¿Quién puede usar FedNet?

FedNet es una herramienta de comunicación en el conjunto de la Federación, que está a disposición del personal y de los voluntarios de todas las Sociedades Nacionales, así como del personal de la Federación en Ginebra y las delegaciones. El sistema de seguridad es lo suficientemente flexible como para crear también áreas a las que puedan acceder, por ejemplo, donantes, organismos asociados o proveedores sin darles acceso al resto del sitio, fednet.ifrc.org ■

Piroska Maróti, Cruz Roja Húngara

Crecí en el campo. Heredé de mi madre su mentalidad humanitaria y su compasión. De niña vi a mis padres ayudar a los necesitados. Durante más de 25 años participé en actividades de bienestar social en favor de ancianos, así como en servicios de guardería y jardín infantil.



Después de jubilarme ingresé, en 1969, a la filial de la Cruz Roja Húngara en Budapest. Actualmente soy presidenta de esa unidad y estoy a cargo de la distribución de donaciones en especie a los menesterosos, y visito diariamente a enfermos y personas con discapacidades motrices.

Un día, la hija de una señora miembro de la Cruz Roja murió en un accidente de tránsito. Quedó, pues, a cargo de sus dos nietos pequeños. Uno de ellos, la niña, sufrió un trauma que la dejó muda durante más de un año. Llevamos a la pequeña a nuestro centro de vacaciones donde después de pasar unos agradables días comenzó a decir "Me gusta estar con ustedes". Su familia estaba muy conmovida. La pequeña ha recuperado desde entonces el habla.

Soy de naturaleza optimista y pienso que la mayoría de las personas son buenas y, en el futuro, habrá más personas buenas, suficientes fuerzas y recursos para seguir socorriendo a los necesitados. ■

Los voluntarios, el orgullo de la Media Luna Roja de Pakistán

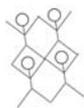
El orgullo de la Media Luna Roja (MLR) de Pakistán es el voluntariado, el haber logrado infundir el espíritu de servicio entre la gente sin distinción alguna de clase, color o credo. De sus más de 50.000 voluntarios, el 90% son jóvenes menores de 25 años. Los voluntarios son el patrimonio de la Sociedad Nacional y éste se multiplica a medida que se da a los voluntarios la oportunidad de aprender y desarrollar sus aptitudes.

Los voluntarios están organizados en cuerpos de servicios y clubes de la Media Luna Roja. Integran el primer grupo voluntarios adultos de todos los sectores de la población y el segundo jóvenes de diferentes instituciones y comunidades.

Operación en favor de las víctimas del maremoto

Después del maremoto en Asia, los voluntarios de la MLR de Pakistán encabezaron la campaña en favor de las víctimas. Recolectaron de puerta en puerta donaciones e hicieron ellos mismos donativos. En una ceremonia presentaron la situación en el momento del desastre.





Reference Center on Volunteering | Centro de Voluntariado
Centre d'information sur le volontariat | نی عوططعلما تاملول عم زلمرم

El voluntariado es uno de los siete Principios Fundamentales del Movimiento de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y en la "Estrategia 2010" de la Federación se destaca su importancia estratégica. Sin embargo, muchas Sociedades Nacionales tienen dificultades para captar y conservar a los voluntarios o elaborar una práctica profesional y sistemática de gestión de voluntarios; otras tienen un acceso limitado a los nuevos estudios e ideas. Con el fin de apoyar a la Secretaría de la Federación Internacional y a las Sociedades Nacionales a promover el voluntariado, la Cruz Roja Británica y la Cruz Roja Española se han propuesto establecer un Centro de información de voluntariado para proporcionar recursos prácticos a las Sociedades Nacionales. Aunque este centro tendrá carácter experimental, para probar su viabilidad y el interés y compromiso de los usuarios a los que está destinado, la iniciativa reviste gran importancia. Las actividades del centro se irán desarrollando con el tiempo. Se creará una serie de páginas en FedNet, a las que podrán tener acceso todas las Sociedades Nacionales. La idea es ofrecer los servicios siguientes: acceso a investigaciones externas; seguir las tendencias del voluntariado en el plano mundial y presentar informes al respecto; elaborar, traducir e intercambiar modelos, herramientas y estudios de casos que muestren prácticas idóneas en la gestión del voluntariado, dentro de la organización, así como en entidades externas; crear una base de datos de experiencias externas; ayudar a la Secretaría a formar una comunidad de expertos en gestión de voluntarios y prácticas; organizar seminarios/talleres; apoyar a WENDOV y otras redes. ■

Para acceder al Centro de información de voluntariado, sírvase registrarse en la página de FedNet -fednet.ifrc.org- y siga los enlaces que corresponden para solicitar una cuenta y acceder a las páginas pertinentes.

También puede contactar al equipo de FedNet en fednet@ifrc.org

Londres: Richard Hoile rhoile@redcross.org.uk (inglés-francés)

Madrid: Ferran Cobertera fch@cruzroja.es (español-inglés)

Ginebra: Aurelio Sala - Fednet - aurelio.sala@ifrc.org (español-inglés) - Oscar Zuluaga - Voluntariado - oscar.zuluaga@ifrc.org (español-inglés-francés-portugués) - Jean-François Goulay - Voluntariado - jf.goulay@ifrc.org (francés-inglés)

Sarah Naz, responsable de juventud y voluntariado



Voluntariado y Objetivos de Desarrollo del Milenio

En diciembre de 2004, la Comisión Nacional para el Desarrollo Humano acogió en Islamabad una Conferencia Internacional sobre el Voluntariado, a la que asistieron voluntarios y miembros de la Sociedad Nacional pakistana.

El objetivo fue comprender mejor el cometido y los aportes de los voluntarios con respecto a los Objetivos de Desarrollo del Milenio establecidos por las Naciones Unidas.

La conferencia consideró las oportunidades y limitaciones en la promoción del voluntariado, así como las medidas necesarias para crear un entorno propicio a fin de que los voluntarios contribuyan a la consecución de cada objetivo. ■

Red de expertos en desarrollo organizacional del Caribe

La red de desarrollo organizacional del Caribe (RODNET) se reunió en Santo Domingo la primera semana de marzo para un curso de formación sobre gestión de voluntarios y obtención de fondos, impartido por facilitadores de la CR Británica y las delegaciones de la Secretaría en Panamá y en Trinidad y Tobago.

Los expertos examinaron por tercera vez temas relacionados con el fortalecimiento de la capacidad en las Sociedades Nacionales anglofonas del Caribe, incluidas las filiales de las Indias Occidentales. Los participantes propusieron que se prestara particular atención a la gestión de voluntarios en las operaciones de emergencia, teniendo presente las operaciones de socorro realizadas en 2004 durante la agitación social en Haití, las inundaciones de Mapou-Jimani en La Española, la temporada de huracanes y en 2005 las inundaciones registradas en Guyana y la sequía en Suriname. ■

Sistemas de gestión de voluntarios

En 2003, la Cruz Roja Americana llevó a cabo un estudio sobre productos y servicios para el fortalecimiento de la capacidad de las Sociedades Nacionales. En los comentarios se menciona de manera sistemática la importancia de los sistemas de gestión de voluntarios para mejorar la prestación de los servicios.

Tras este estudio, se elaboró una carpeta sobre sistemas de gestión de voluntarios, a fin de proporcionar a las Sociedades Nacionales instrumentos específicos relativos al fortalecimiento de la capacidad. Esta carpeta se atiene escrupulosamente a la estructura aceptada de la Federación Internacional, a las necesidades de las Sociedades Nacionales y las "prácticas idóneas". La carpeta está destinada al personal y a los voluntarios de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja implicados en programas de voluntariado y a los delegados del Movimiento que los apoyan.

Módulos de gestión de voluntarios - La carpeta contiene 12 módulos sobre los distintos aspectos de la gestión de voluntarios. Se trata de módulos adaptables y elaborados como guías para el instructor que informa a un grupo numeroso. Cada uno tiene una duración de 3 a 4 horas e incluye notas, material de referencia y ejercicios.

Estudios de casos - El CD-ROM presenta estudios de casos de programas de voluntarios existentes en nueve Sociedades Nacionales.

Consejos de facilitación y capacitación - La carpeta incluye descripciones breves y ejemplos de distintas técnicas de capacitación.

Material informativo del Movimiento - Artículos, documentos y herramientas adicionales completan la carpeta para dar al usuario material de referencia y explicaciones más detalladas sobre los sistemas de gestión de voluntarios.

Otro material informativo - Otros expertos voluntarios de la industria están representados y se da una lista de sitios web útiles.

Herramientas de seguimiento y evaluación - La carpeta contiene sencillas herramientas de evaluación organizacional para medir los sistemas de gestión de voluntarios.

Para obtener un ejemplar de la carpeta, contacte a Tom Carmody, Servicios Internacionales, Cruz Roja Americana, carmodyt@usa.redcross.org

Natasha James-Munro (Tashy), Cruz Roja de Granada



Como voluntaria de la Cruz Roja de Granada en diversos programas, he seguido cursos de capacitación en gestión de desastres y primeros auxilios tradicionales, de formación para dirigentes y facilitadores en el ámbito psicosocial. Fui responsable de los voluntarios en la operación central de socorro tras el huracán Iván y soy jefa del Grupo de la Cruz Roja para dos escuelas secundarias y un hogar para niños, así como facilitadora del programa de apoyo psicosocial *Wellness*. Terminé los 14 programas para jóvenes de la Cruz Roja de Granada y fui elegida la responsable de la juventud más destacada de 2003-2004.

Ingresé a la Cruz Roja en 1994. Ser miembro de esta noble organización humanitaria mundial es una de las mejores experiencias de mi vida. No nos aburriramos jamás. Mientras más actividades hago más valoro la necesidad de la labor de la Cruz Roja en las comunidades. Lo que me mantiene viva y lo que me incentiva diez años después es el mismo espíritu que animó a Henry Dunant - el espíritu de amor desinteresado por la humanidad. ■

Los voluntarios prestan apoyo psicológico

El huracán Iván tuvo consecuencias devastadoras para Granada. Se calcula que el 90% de todas las estructuras del país sufrieron daños y unas 60.000 personas de una población total de 95.000 necesitaban asistencia después del 7 y 8 de septiembre de 2004. La Cruz Roja ofreció apoyo a los sectores más vulnerables de la población en los seis municipios que componen el país.

La Cruz Roja de Granada reconoció que los desastres naturales destruyen más que lo que perciben los sentidos: causan traumas que pueden perjudicar las relaciones y mermar la confianza, así como sentimientos de cólera, violencia y frustración.

Dos instructores de la CR de Jamaica viajaron, en octubre de 2004 y marzo de 2005, a Granada para capacitar a 12 voluntarios de la Cruz Roja interesados en trabajar en este ámbito. Los voluntarios han ayudado a más de 200 personas en todo el país y seguirán su labor de apoyo durante 2005.

El programa *Wellness* tiene por objeto ayudar a la persona interesada a: desarrollar mecanismos para hacer frente a las crisis, reconocer los peligros y síntomas de sufrimiento, aprender a manejar el estrés y la cólera, obtener apoyo o una "escucha", adquirir conocimientos sobre la salud y la seguridad (salud sexual-VIH/SIDA, primeros auxilios, preparación para desastres) y restablecer y consolidar relaciones positivas con la familia, los amigos y la comunidad. ■



Día Mundial de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja - 8 de mayo de 2005

Actividades comunitarias de voluntarios y beneficiarios

Para 2005 y 2006 el tema adoptado es "Proteger la dignidad humana", con especial énfasis en "lo que usted y la Cruz Roja y la Media Luna Roja pueden hacer para proteger la dignidad humana."

Para celebrar el 8 de mayo de 2005, la Federación propuso que las Sociedades Nacionales y las delegaciones ilustren el tema mediante actividades comunitarias de los voluntarios y los beneficiarios, ámbitos como el respeto a la diversidad, el derecho internacional humanitario, las personas desaparecidas y el VIH/SIDA y el estigma. La información facilitada debería destacar que el voluntariado es nuestra fuerza principal para realizar programas comunitarios y que cualquier miembro de la comunidad puede ayudar a otro.



Envíe sus comentarios, fotografías, perfiles y sugerencias (máximo 120 palabras) a:

Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja - Departamento de Desarrollo Organizacional

Apartado postal 372 - CH-1211 Ginebra 19 - Suiza

Correo electrónico: secretariat@ifrc.org

Sitio web: www.ifrc.org

Versión electrónica: volunteering@ifrc.org

Para las actividades conmemorativas de las Sociedades Nacionales y las delegaciones se elaboró una carpeta informativa que contiene: datos sobre los voluntarios y beneficiarios en los países, estudios de casos de voluntarios y beneficiarios; semblanzas de voluntarios; fotografías; vídeos que muestran a voluntarios en acción y material diverso. ■